PANORAMA DE LA LITTÉRATURE LATINE

1/6 : le roman

SITE INTERNET

- Tous les **documents papiers** distribués dans ce cours et tous les **diaporamas** présentés pendant les séances sont disponibles au format pdf à cette adresse :

- **www.monsieurliotard.fr**

CALENDRIER

Dates	Séances	Thème	Évaluation
19,20/10	1	le roman	-
2,3/11	2	la poésie	-
9,10/11	3	l'épopée	contrôle continu n°1
16,17/11	4	la comédie	-
23,24/11	5	la tragédie	-
30/11, 1/12	6	histoire et éloquence	contrôle continu n°2

CONTRÔLES CONTINUS

- Ils consistent en **deux parties** notées sur 10 chacune :
- 1) un **QCM papier** sur un **texte** donné à lire ;
- 2) un **QCM papier** sur **les cours** précédents ;

CONTRÔLE CONTINU N°1

- Il consistera en **deux parties** notées sur 10 chacune :
- 1) un **QCM papier** sur le chant II de *l'Énéide* de Virgile ;
- 2) un **QCM papier** sur **le contenu des séances** 1 & 2 ;

VIRGILE
L'ÉNÉIDE

PRÉSENTATION ET NOUVELLE
TRADUCTION DE
PAUL VEYNE

Le Livre de Poche

Virgile
Énéide

Édition de Sylvie Laigneau-Fontaine
Traduction de Maurice Lefaure



classiques

Le Livre de Poche

CONTRÔLE CONTINU N°2

- Il consistera en **deux parties** notées sur 10 chacune :
- 1) un **QCM papier** sur la vie d'Auguste dans *Vies des douze césars* de Suétone ;
- 2) un **QCM papier** sur **le contenu des séances** 4 & 5 ;

CLASSIQUES EN POCHE

SUÉTONE

Vies des douze Césars

César ~ Auguste

BILINGUE

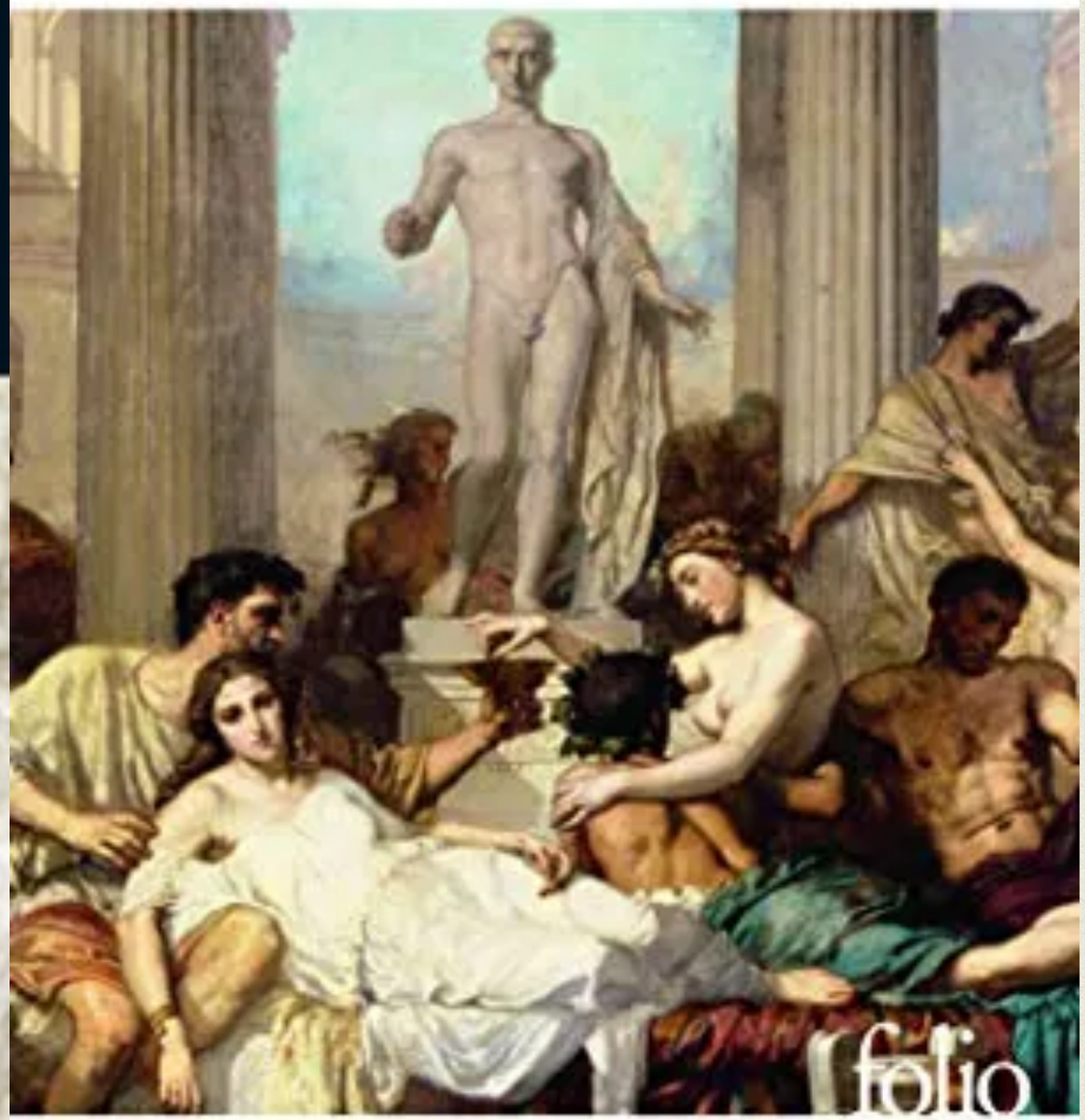
LES BELLES LETTRES



Suétone

Vies des douze Césars

Traduction et édition d'Henry Ailloud



folio classique

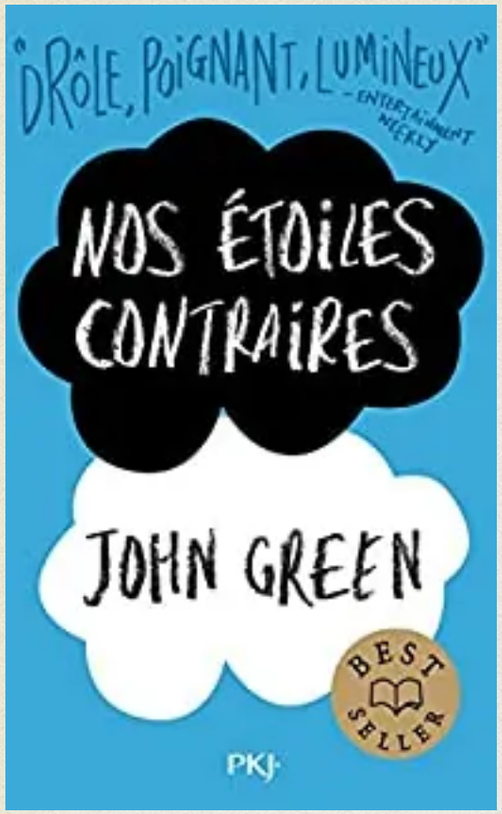
I. LE ROMAN LATIN

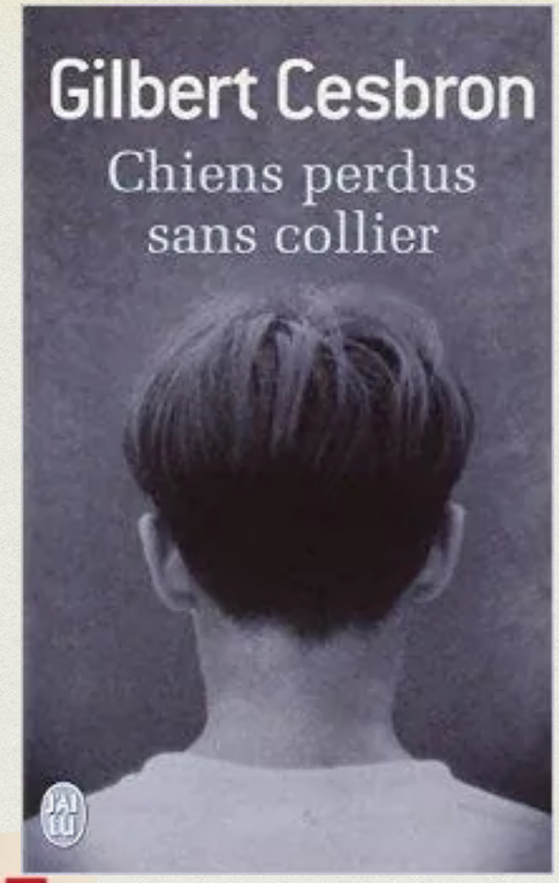
PLAN DE LA LEÇON

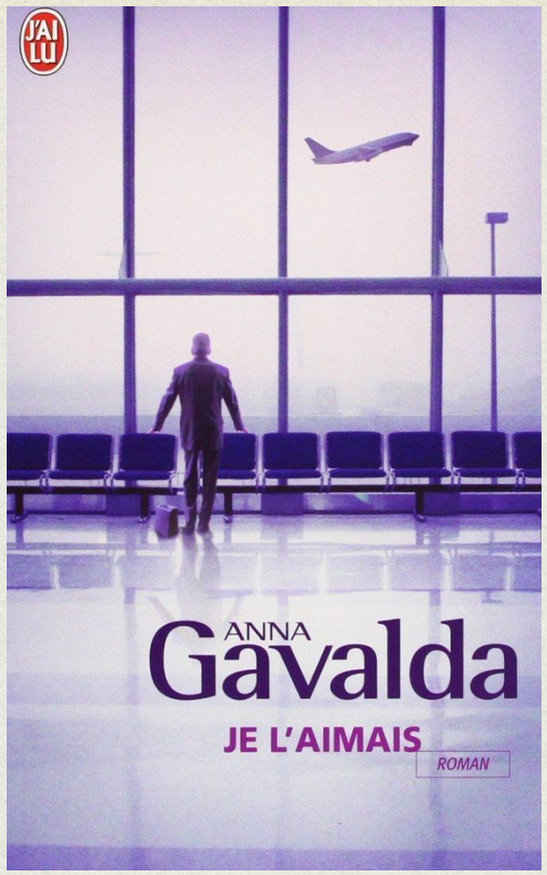
- **1. Roman latin et roman français**
- **2. Roman latin et roman grec**
- **3. Pétrone et le *Satyricon***
- **4. Apulée et *Les Métamorphoses***
- **5. Le genre hagiographique**

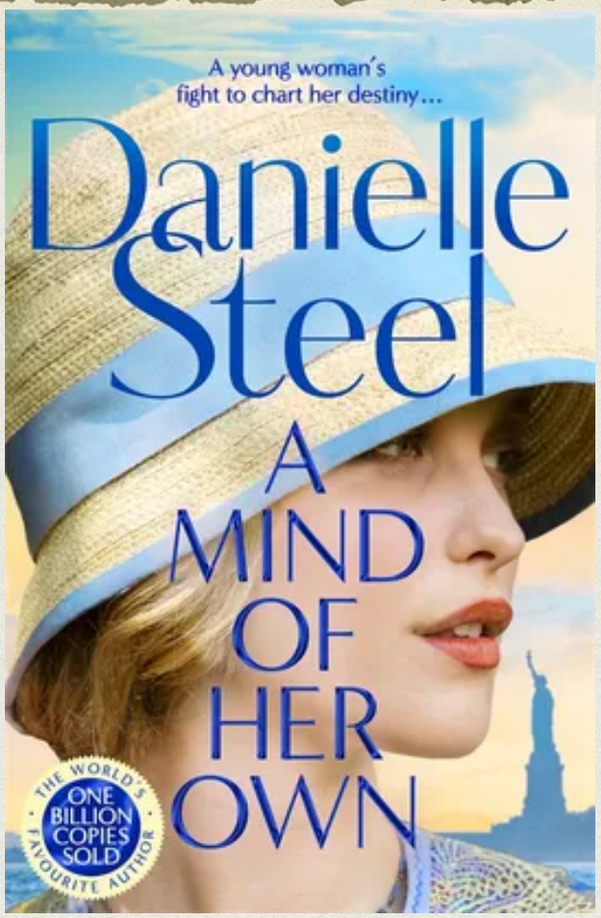
LE ROMAN LATIN

- 1. **Roman latin et roman français**
- Le **genre dominant** aujourd'hui **dans la littérature française**, depuis le XIX^{e} siècle, c'est **le roman**. Mais cela n'a pas toujours été vrai.
- Le roman, le conte, la nouvelle ont longtemps été déconsidérés, et vus comme faisant partie de la **sous-littérature**.


"DRÔLE, POIGNANT, LUMINEUX"
ENTERTAINMENT WEEKLY
NOS ÉTOILES CONTRAIRES
JOHN GREEN
BEST SELLER
PKJ

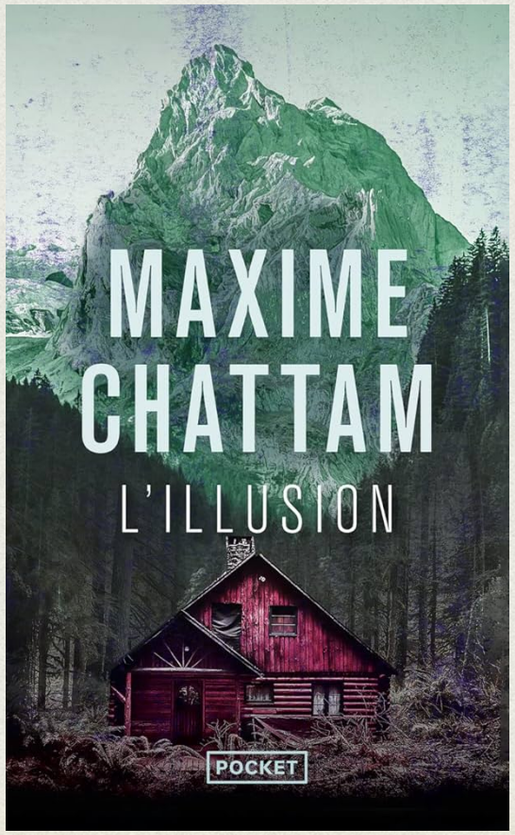

Gilbert Cesbron
Chiens perdus sans collier
J'AI LU

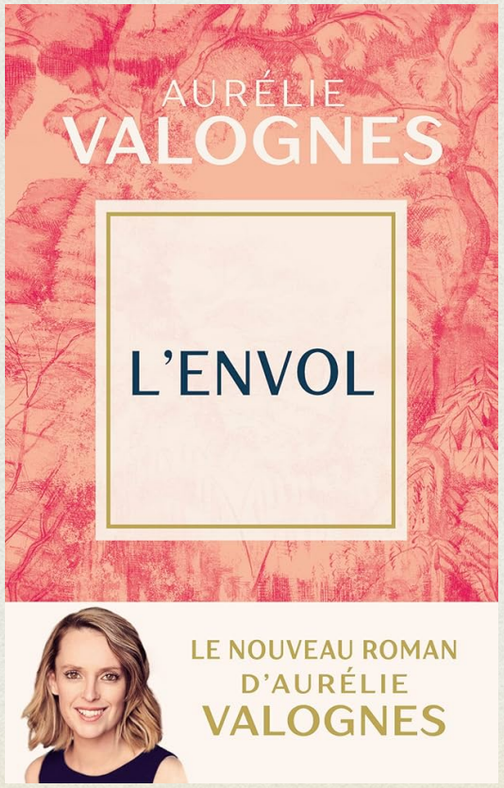

J'AI LU
ANNA
Gavalda
JE L'AIMAIS
ROMAN


A young woman's fight to chart her destiny...
Danielle Steel
A MIND OF HER OWN
THE WORLD'S FAVOURITE AUTHOR
ONE BILLION COPIES SOLD


GUILLAUME MUSSO
LA FILLE DE BROOKLYN
XO EDITIONS


MARC LEVY
C'EST ARRIVÉ LA NUIT
À vue d'œil
16
ROMAN


MAXIME CHATTAM
L'ILLUSION
POCKET


AURÉLIE
VALOGNES
L'ENVOL
LE NOUVEAU ROMAN D'AURÉLIE VALOGNES

LE ROMAN LATIN

- Au Moyen Âge, le mot « roman » s'oppose au mot « latin » ; **la littérature écrite en *roman* (français)** était jugée **inférieure à celle écrite en latin.**
- Les premiers romans ne sont d'ailleurs pas écrits en prose mais **en vers** !
- *Le Roman de Renart* (XII^{e} s.), *le Roman de la Rose* (XIII^{e} s.)…



LE ROMAN LATIN

- **2. Roman latin et roman grec**
- Dans l'Antiquité, c'est la même chose : ce que nous appelons *roman* est un **genre peu pratiqué et mal vu**. Le genre narratif prestigieux était **l'épopée**, écrite en vers.
- Les Anciens parlaient de ***contes milésiens*** et faisaient remonter leur invention à un certain Aristide de Milet, un Grec (II^{e} avant notre ère ?).

Un conte milésien célèbre : la Matrone d'Éphèse

LE ROMAN LATIN

- Plutarque (*Vie de Crassus*) raconte que, lors de la guerre entre les Parthes (actuels Iraniens) et les Romains, on trouva dans les bagages d'un soldat romain fait prisonnier un exemplaire des *Contes milésiens* ; un général Parthe le brandit devant le Sénat comme preuve de la **décadence morale** de leurs ennemis !
- Ce point de vue a persisté longtemps, et nous n'avons conservé qu'une petite partie de cette littérature, dont **l'essentiel est perdu**.



la bibliothèque d’Alexandrie brûle

LE ROMAN LATIN

- Le genre a connu **plus de succès dans la langue grecque** que la langue latine, et les romans latins sont souvent des traductions du grec.

- On n’a conservé que 5 romans grecs : *Chéréas et Callirhoé* de Chariton d'Aphrodise (I^er^ siècle) ; *Leucippé et Clitophon* d'Achille Tatius (II^e^ siècle) ; *Daphnis et Chloé* de Longus (II^e^ ou III^e^ siècle) ; *Les Éphésiaques* de Xénophon d'Éphèse (II^e^ ou III^e^ siècle) ; *Les Éthiopiques* d’Héliodore d'Émèse, (fin III^e^ siècle).



Romans grecs et latins

GF

LE ROMAN LATIN

- Ces textes sont tous construits de la même façon :
- **Un couple d'amants s'aime et veut se marier**, mais **des événements les séparent** (pirates, enlèvement, rival, naufrage)
- **Un personnage se propose d'aider le jeune homme** à retrouver sa bien-aimée ;

Navis
Amantibus
Portus.

LE ROMAN LATIN

- À un moment, **le héros croit avoir été trahi**, il doute ; mais finalement c'était une erreur ;
- Dans le récit principal s’insèrent **des histoires secondaires**, et des descriptions d’objet ou de tableau (*ecphrasis*)
- Finalement **les héros se marient** et on découvre que leur naissance n’est pas obscure, ils ont été en fait abandonnés à la naissance : ils sont **nobles et riches**.

Daphnis et Chloé

LE ROMAN LATIN

- **3. Pétrone et le *Satyricon***
- Le premier auteur latin d'un roman qui nous soit parvenu s'appelle **Pétrone**. Il vivait peut-être au premier siècle de notre ère.
- Son roman, ***Satyricon liber***, « le livre des histoires satyriques » ne nous est pas parvenu dans son intégralité.

PETRONIUS ARTIFEX

PETRONIUS ARBITER

LE ROMAN LATIN

- Il s'agit d'un **récit assez décousu**, qui met en scène les aventures de **déclassés** dans l'empire romain des dynasties claudiennes, flaviennes ou antonines.
- **Encolpe**, le narrateur, est amoureux du jeune **Giton**, que recherche aussi **Ascylte**. Ils sont tous trois **sans domicile** et vivent de **délits** et de **prostitution**.
- Ils rencontrent **Eumolpe**, un poète ringard et obsédé.

« Fellini-Satyricon », 1969

LE ROMAN LATIN

- Pendant un long passage qui nous est parvenu intégralement, les héros se retrouvent chez **Trimalcion**, un **affranchi parvenu**, un nouveau-riche sans goût.
- Ils assistent au spectacle du **banquet extravagant** donné par Trimalcion à ses amis, pendant lequel le millionnaire se donne en spectacle et dépense sans compter pour impressionner ses invités.



LE ROMAN LATIN

- L'auteur a clairement l'intention de **parodier des textes connus** (L'*Odyssée* d'Homère, le *Banquet* de Platon, *L'Énéide* de Virgile, entre autres…) et les romans grecs (naufrage, rival, retrouvailles…)
- Il veut aussi critiquer la **corruption des mœurs** de son temps (Trimalcion, l'argent triomphant…)
- Mais il décrit aussi des **personnages sincères** et **attachants**, des paumés, anti-héros assez modernes…



LE ROMAN LATIN

- Il mélange **prose et poésie**, événements minables et grandes catastrophes, sentiments nobles et dépravés, **littérature et langage de la rue**…
- Il se rattache ainsi au genre de la **satire**, un genre littéraire romain qui se définit par le mélange, la variété. On pourrait traduire cela par **pot-pourri**, ou **macédoine de légumes** !



texte & dossier

Manon Lescaut

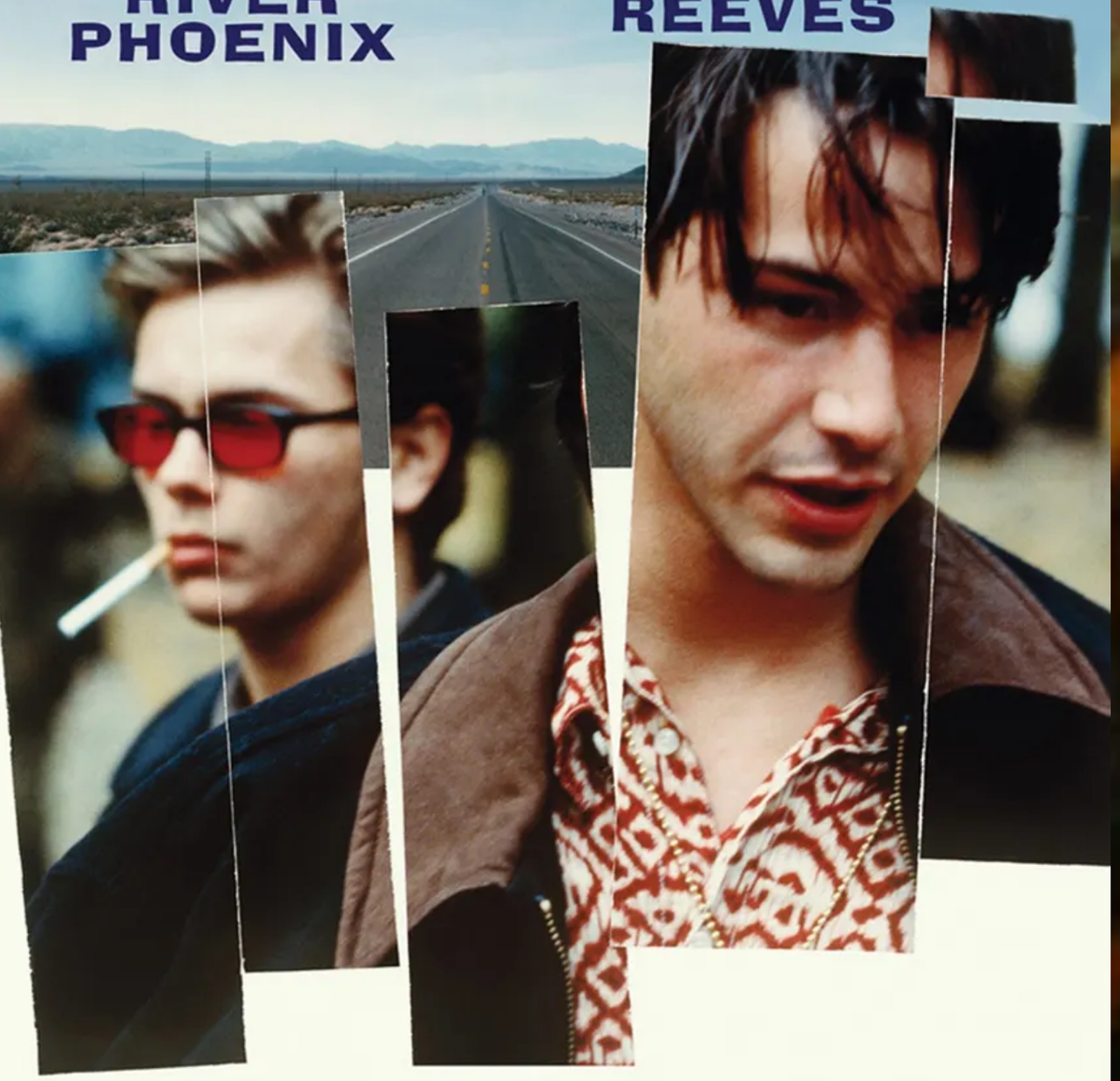
Abbé Prévost



La bibliothèque Gallimard

RIVER PHOENIX

KEANU REEVES



MY OWN PRIVATE IDAHO



LE ROMAN LATIN

- **4. Apulée et *Les Métamorphoses***
- Né en 125 et mort vers 170 de notre ère, Apulée est un philosophe, poète et romancier originaire de l'actuelle Algérie.
- **Numide** d'origine, il suit des **études latines et grecques** à Carthage, Rome et Athènes.



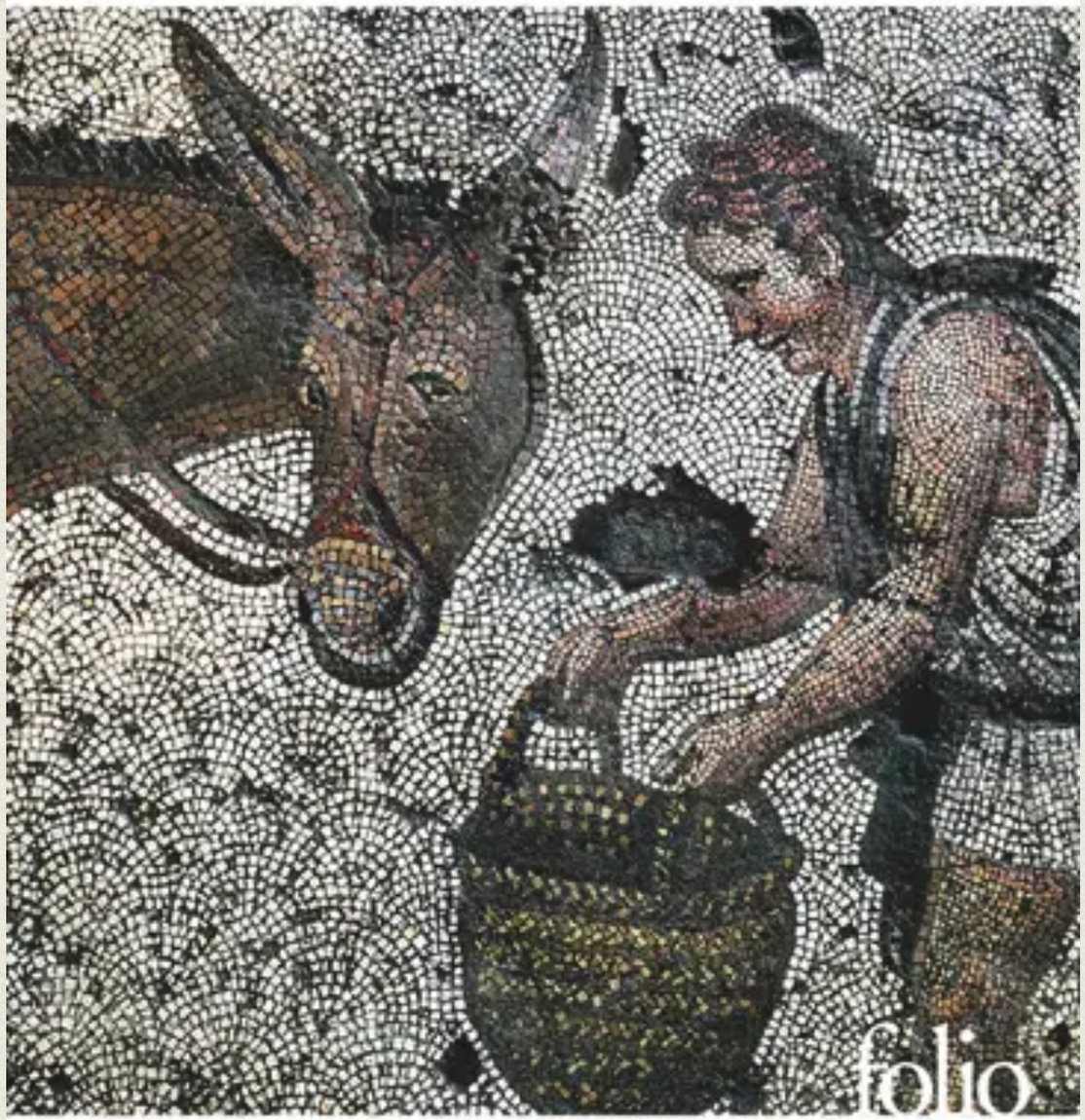
LE ROMAN LATIN

- Après de longs voyages que la fortune de sa famille lui permet de financer, il revient dans son pays d'origine où il finit sa vie **comblé d'honneurs**.
- Il nous a laissé des **ouvrages philosophiques** inspirés de Platon, et un **roman unique**, *Les Métamorphoses* ou *l'Âne d'or*.

Apulée

L'Âne d'or
ou Les Métamorphoses

Préface de Jean-Louis Bory



folio
classique

CLASSIQUES EN POCHE

LES BELLES LETTRES

APULÉE

Les Métamorphoses
ou l'Âne d'or

BILINGUE

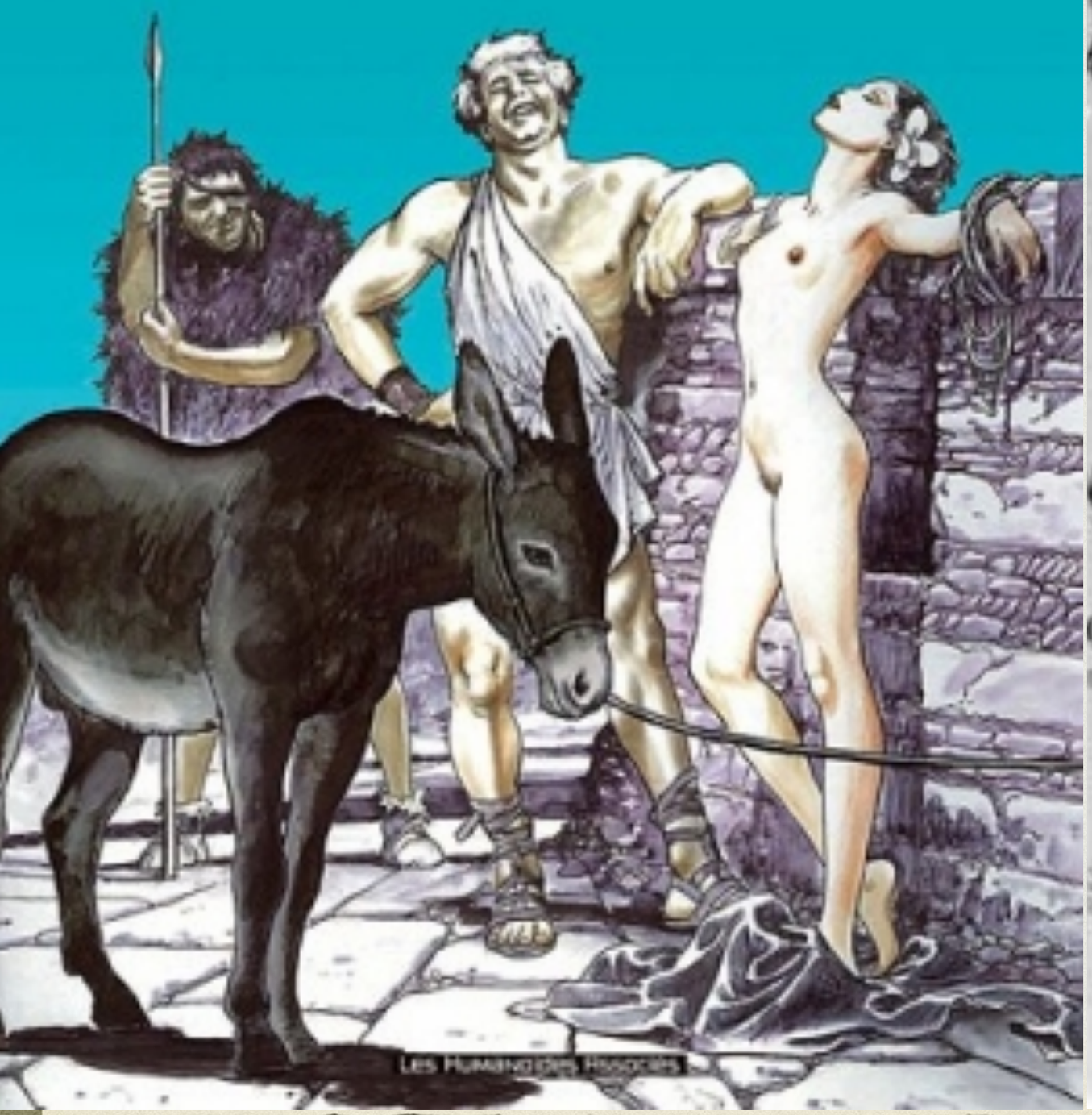


LE ROMAN LATIN

- *Les Métamorphoses* sont la **réécriture d'un roman grec perdu** intitulé *l'Âne*, attribué à Lucien de Patras ou de Samosate.
- Il raconte l'histoire d'un jeune homme nommé **Lucius**, qui voyage en **Thessalie**, région de Grèce connue pour ses sorcières.
- Il fait la connaissance de **Photis**, une servante dont il devient l'amant.

L'ANE D'OR

MILO MANARA



Les Humanoïdes Associés



LE ROMAN LATIN

- Au cours de leurs ébats, **la maîtresse de Photis** demande son aide. Elle se fait enduire le corps d'une pommade, **se transforme en hibou** et s'envole.
- Lucius, qui a observé la scène, demande à Photis de l'aider à se transformer lui aussi. Mais **la pommade le transforme en âne**.
- La maîtresse de Photis revient, et celle-ci **cache Lucius dans l'étable** en attendant de savoir comment lui rendre sa forme.



LE ROMAN LATIN

- Elle finit par apprendre qu'**il n'a qu'à manger une rose** pour reprendre sa forme humaine, mais avant qu'elle lui en ait fourni une, **des cambrioleurs pillent la maison et emportent leur butin sur le dos de Lucius**.
- S'ensuivent de nombreux épisodes pendant lesquels Lucius est empêché de manger une rose.



LE ROMAN LATIN

- Un **récit secondaire** occupe 2 des 11 livres ! C'est l'histoire d'Amour et Psyché, un récit qui ressemble à un conte berbère traditionnel : « L'oiseau de l'orage ».
- Au livre XI, enfin, Lucius se tourne vers **la déesse Isis** : celle-ci lui promet son aide en échange du reste de sa vie, qu'il doit lui consacrer comme **prêtre de son culte à Rome**. Lucius redevient homme le lendemain.


Ant. sal. ex



CUPID AND PSYCHE.

LE ROMAN LATIN

- **4. Hagiographies**

- À époque chrétienne (à partir de 312 de notre ère) les textes narratifs latins s'imprègnent de **spiritualité**.

- Un des premiers textes de ce genre s'intitule la ***Confession de Cyprien***. Dans la ville de Nicomédie, la belle **Justine** vient de se convertir au christianisme, et repousse les avances d'un païen nommé **Aglaïdas**.



LE ROMAN LATIN

- Aglaïdas fait appel à **Cyprien**, un magicien qui utilise ses enchantements pour faire fléchir Justine. Celle-ci semble invincible, et **Cyprien, séduit, commence à travailler pour son propre profit**, et non pour Aglaïdas.

- Finalement, **Cyprien s'avoue vaincu**, se convertit au christianisme et brûle ses livres de magie. **Il devient évêque** de Nicomédie.



LE ROMAN LATIN

- Plus tard, en 304, alors que les dernières persécutions contre les chrétiens font rage, **Cyprien et Justine subissent le martyre ensemble**.
- Cette histoire a eu beaucoup de succès et on en connaît plusieurs versions.
- Elle inaugure les vies de saints, ou **hagiographies**, qui auront beaucoup de succès également.



SAINT CYPRIEN ET SAINTE JUSTINE, MARTYRS

LE ROMAN LATIN

- Au Moyen Âge, **Jacques de Voragine** (1228-1298) compile 150 de ces récits dans un livre intitulé « ***La Légende dorée*** ».

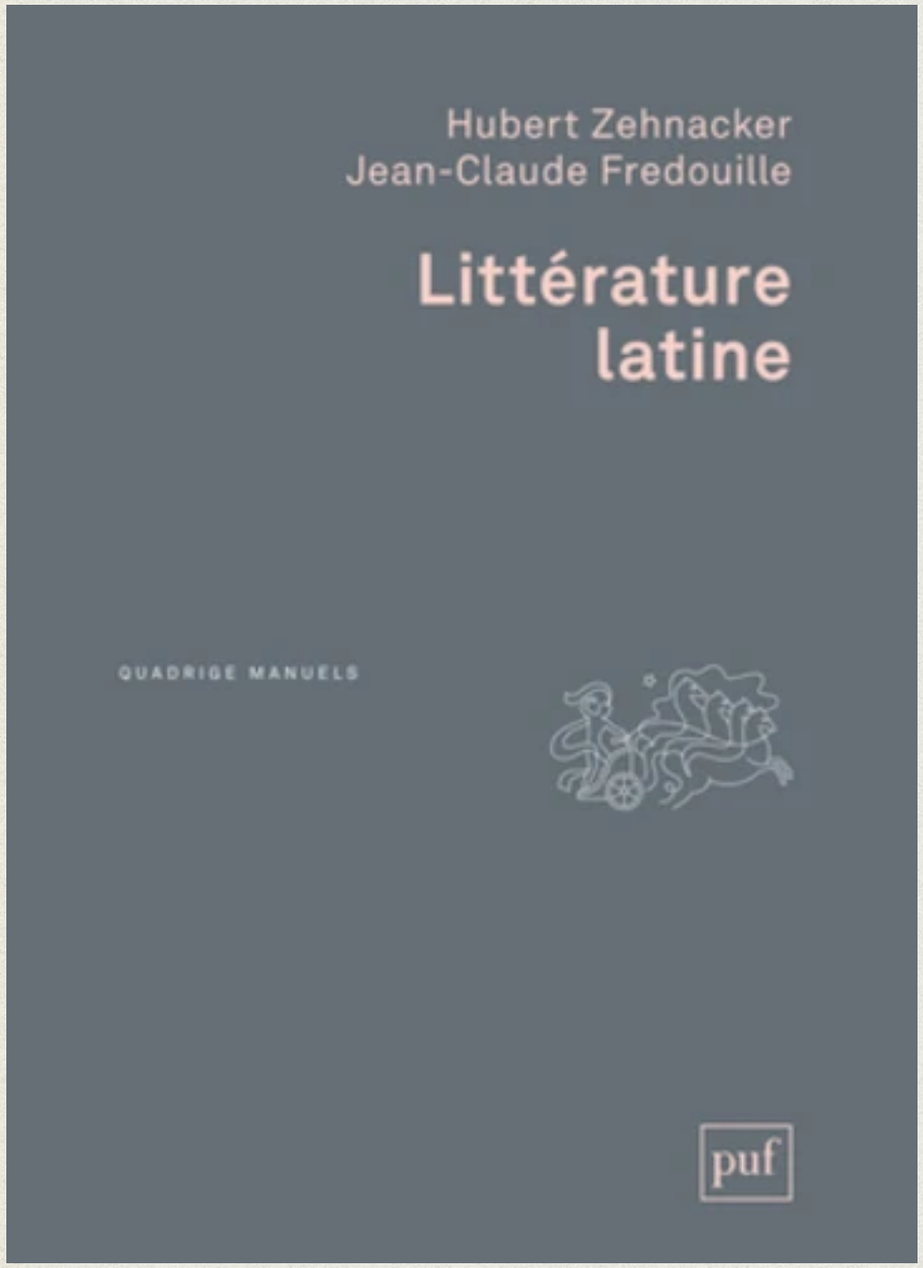
- Dominicain et archevêque de Gênes, il proteste de la véracité de ces récits, qui semblent pourtant **fabriqués de toutes pièces sur des modèles standards**.

- La chronologie et la vraisemblance sont souvent malmenés.



LE ROMAN LATIN

- **Très populaire** durant tout le Moyen Âge, le livre sera **durement critiqué** à la Renaissance.
- Il sert de **source d'inspiration** aux peintres comme Giotto, Mantegna, Jan van Eyck, Piero della Francesca…
- Au XIX^{e} siècle, il est célébré par les intellectuels qui apprécient son **imagination débridée**, tandis que **l'Église béatifie** son auteur (1815).


Hubert Zehnacker
Jean-Claude Fredouille
Littérature latine
QUADRIGE MANUELS
puf

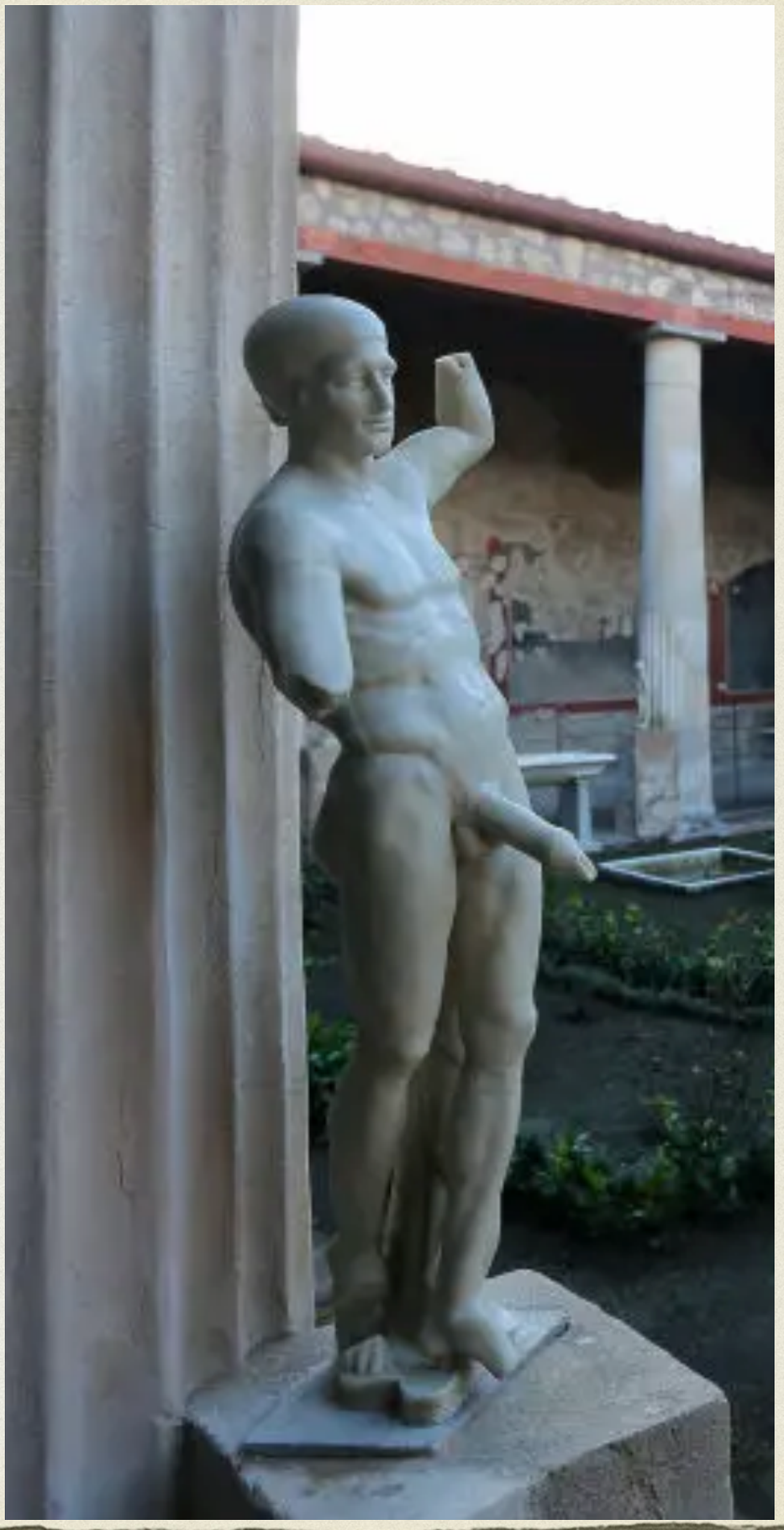

Collection Premier Cycle
Littérature latine
HUBERT ZEHNACKER
JEAN-CLAUDE FREDOUILLE
Presses Universitaires de France
puf

ÉTUDE DE TEXTES

La salle à manger de Néron



<– Un dieu lare,
dieu des ancêtres
(Trimalcion
n’en a pas !)



Statue —>
de Priape,
dieu des jardins

En Thessalie : les Météores



L’épisode de Nicolas et des trois princes était représenté dans l’iconographie byzantine avec des proportions symboliques et non réalistes : l’évêque est grands, les princes petits et la tour dans laquelle ils étaient prisonniers ressemble à un tonneau.

D’où la légende de Saint Nicolas libérant des enfants d’un tonneau où un charcutier les avait mis en salaison !

Cet épisode n’existe pas, et le père Noël non plus, du coup…



Association « Minotaures »



www.minotaures.fr







Association
MINOTAURES

VOYAGE À SARAJEVO

du 28/12/26 au 1er/1/27

avion + hôtel (ch 3/4, petit-déjeuner)

Visites le matin,

quartier libre l'après-midi

540 € - 440 € (25 places)

www.minotaures.fr



Association
MINOTAURES

VOYAGE EN GRÈCE ET ALBANIE

du 17 au 26/4/27

bus, ferry + hôtel (ch 3/4, ts repas)

Gjirokastër, Athènes

605 € - 505 € (100 places)

www.minotaures.fr

